EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 16.7.2021
COM(2021) 318 final

2021/0221 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé, k prodloužení priorit partnerství EU a Egypta do doby, než oba partneři přijmou nové aktualizované společné dokumenty

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé, k zamýšlenému přijetí rozhodnutí o prodloužení priorit partnerství EU a Egypta do doby, než oba partneři přijmou nové aktualizované společné dokumenty.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o přidružení

Evropsko-středomořská dohoda, kterou se zakládá přidružení mezi Evropským společenstvím jeho členskými státy na straně jedné a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda o přidružení“), byla podepsána dne 25. června 2001 a vstoupila v platnost dne 1. června 2004. Dohoda o přidružení tvoří právní základ pro bilaterální vztahy mezi EU a Egyptem. Cílem dohody je:

– poskytnout vhodný rámec pro politický dialog umožňující rozvoj úzkých politických vztahů mezi stranami,

– vytvořit podmínky pro postupné uvolňování trhu se zbožím, službami a kapitálem,

– podporovat rozvoj vyvážených hospodářských a sociálních vztahů mezi stranami prostřednictvím dialogu a spolupráce,

– přispívat k hospodářskému a sociálnímu rozvoji Egypta,

– podporovat regionální spolupráci za účelem konsolidace mírového soužití a hospodářské a politické stability,

– podporovat spolupráci v dalších oblastech, které jsou ve vzájemném zájmu.

2.2. Rada přidružení

Dohoda o přidružení zřizuje Radu přidružení, která má pravomoc přijímat rozhodnutí za účelem dosažení cílů dohody v případech v ní uvedených. Rozhodnutí jsou pro obě strany závazná. Rada přidružení může rovněž předkládat doporučení. Radě přidružení podle jednacího řádu předsedá střídavě po dobu dvanácti měsíců EU a Egypt. Rada přidružení se schází pravidelně jednou ročně na úrovni ministrů. Mimořádná zasedání Rady přidružení se mohou konat po dohodě stran na žádost kterékoli ze stran.

2.3. Zamýšlený akt Rady přidružení

Rada přidružení má přijmout rozhodnutí o prodloužení priorit partnerství EU a Egypta 2017–2020 do doby, než oba partneři přijmou nové aktualizované společné dokumenty. V souladu s článkem 10 jednacího řádu Rady přidružení bude rozhodnutí přijato písemným postupem.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Postoj, který má Evropská unie zaujmout v Radě přidružení zřízené dohodou o přidružení k přijetí rozhodnutí o prodloužení priorit partnerství EU a Egypta, vychází ze znění rozhodnutí přiloženého k tomuto rozhodnutí.

EU a Egypt přijaly společné priority partnerství na období let 2017–2020 na sedmém zasedání Rady přidružení EU–Egypt dne 25. července 2017.

V rámci probíhajícího procesu obnovy partnerství EU se zeměmi jižního sousedství a po přijetí víceletého finančního rámce na období 2021–2027 a nového nástroje pro sousedství a rozvojovou a mezinárodní spolupráci (NDICI) je na rok 2021 plánována příprava a přijetí nových aktualizovaných společných dokumentů se zeměmi jižního sousedství, včetně Egypta. V tomto rámci a s cílem zabránit prodlevě mezi vypršením priorit partnerství EU a Egypta a přijetím nových priorit je v zájmu obou stran prodloužit stávající priority partnerství do doby, než budou přijaty nové aktualizované priority.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jimiž se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „*rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“[1].

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Rada přidružení je orgán zřízený dohodou, konkrétně dohodou o přidružení.

Akt, který má Rada přidružení přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt má právní účinky, neboť prodlouží stávající priority partnerství do doby, než budou přijaty nové aktualizované společné dokumenty.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je proto čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má- li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu souvisí se spoluprací s třetí zemí v rámci dohody o přidružení a evropské politiky sousedství.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 217.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

---

[1] Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, věc C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Vzhledem k tomu, že akt Rady přidružení změní dobu platnosti priorit partnerství EU a Egypta, je třeba tento akt po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

2021/0221 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé, k prodloužení priorit partnerství EU a Egypta do doby, než oba partneři přijmou nové aktualizované společné dokumenty

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropsko-středomořská dohoda, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé, byla podepsána dne 25. června 2001 a vstoupila v platnost dne 1. června 2004[2].

(2) Priority partnerství EU–Egypt přijala Rada přidružení dne 25. července 2017[3].

(3) Obě strany se dohodly na zachování platnosti priorit partnerství EU a Egypta jakožto základního dokumentu pro upevnění partnerství do doby, než budou přijaty nové aktualizované společné dokumenty.

(4) Podle článku 76 Evropsko-středomořské dohody může Rada přidružení přijímat rozhodnutí pro účely dosažení cílů dohody.

(5) Rada přidružení má písemným postupem přijmout rozhodnutí o prodloužení priorit partnerství do doby, než EU a Egypt přijmou nové aktualizované společné dokumenty.

(6) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení, neboť rozhodnutí bude pro Unii závazné,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v Radě přidružení zřízené Evropsko-středomořskou dohodou, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé, k prodloužení priorit partnerství EU a Egypta do doby, než oba partneři přijmou nové aktualizované společné

[2] Evropsko-středomořská dohoda, kterou se zakládá přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Egyptskou arabskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 304, 30.9.2004).

[3] Doporučení Rady přidružení EU–Egypt č. 1/2017 ze dne 25. července 2017 o dohodě na prioritách partnerství EU a Egypta (Úř. věst. L 255, 3.10.2017, s. 26).

dokumenty, je založen na návrhu rozhodnutí Rady přidružení EU–Egypt připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně